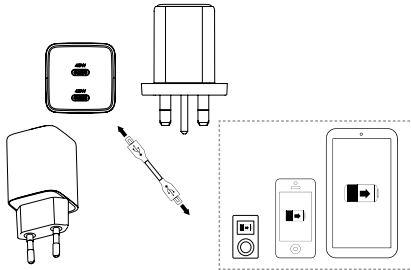


CANYON
YOU CAN

Wall charger CNS-CUW45CC Quick Guide v 1.1



ENG

User manual.
Features:

GAN Wall charger.
Power 45W with 2 USB-C.
Input: AC 100-240V 50/60Hz, 1.2A Max.
Output USB-C1/C2: DC 5.0V/3.0A (15.0W), 9.0V/3.0A (27.0W), 12.0V/3.0A (36.0W), 15.0V/3.0A (45.0W), 20.0V/2.25A (45.0W), PPS: 3.3-11.0V/4.05A (44.6W Max),
USB-C1+C2: 25.0W+20.0W (45.0W Max).
Output Voltage: 5V/9V,12V,15V,20V, 3.3-11V.
Output Current: USB-C1/C2: DC 5V/3A,9V/3A,12V/3A,15V/3A, 20V/2.25A (45W) PPS: 3.3-11V/4.05A,
Rated/output power: 45W
Average active efficiency: USB-C1+C2 output 12.0Vd.c. 2.1A+12.0Vd.c. 1.5A,-87.58%
Efficiency at low load (10 %): USB-C1+C2 output 12.0Vd.c. 2.1A+12.0Vd.c. 1.5A-79.08%
No-load power consumption: 0.178W

BUL

Ръководство.
Характеристики:

GAN Стенно зарядно устройство.
Мощност 45 W с 2 USB-C.
Вход: AC 100-240V 50/60Hz, 1.2A Max.
Изход USB-C1/C2: DC 5.0V/3.0A (15.0W), 9.0V/3.0A (27.0W), 12.0V/3.0A (36.0W), 15.0V/3.0A (45.0W), 20.0V/2.25A (45.0W), PPS: 3.3-11.0V/4.05A (44.6W Max),
USB-C1+C2: 25.0W+20.0W (максимум 45.0W).
Изходно напрежение: 5V,9V,12V,15V,20V, 3.3-11V.
Изходен ток: USB-C1/C2: DC 5V/3A,9V/3A,12V/3A,15V/3A, 20V/2.25A (45W) PPS: 3.3-11V/4.05A,
Номинална/изходна мощност: 45W
Средна активна ефективност: USB-C1+C2 output 12.0Vd.c. 2.1A+12.0Vd.c. 1.5A,-87.58%
Ефективност при ниско натоварване (10 %): USB-C1+C2 output 12.0Vd.c. 2.1A+12.0Vd.c. 1.5A-79.08%
Консумация на енергия без натоварване: 0.178W

CES

Uživatelský manuál. Nástěnná nabíječka
Vlastnosti:

Nástěnná nabíječka GAN.
Výkon 45 W se 2 USB-C.
Vstup: AC 100-240V 50/60Hz, max. 1.2A
Výstup USB-C1/C2: DC 5.0V/3.0A (15.0W), 9.0V/3.0A (27.0W), 12.0V/3.0A (36.0W), 15.0V/3.0A (45.0W), 20.0V/2.25A (45.0W), PPS: 3.3-11.0 V/4.05 A (max. 44.6 W),
USB-C1+C2: 25.0W+20.0W (max. 45.0W).
Výstupní napětí: 5V,9V,12V,15V,20V, 3.3-11V.
Výstupní proud: USB-C1/C2: DC 5V/3A,9V/3A,12V/3A,15V/3A, 20V/2.25A (45W) PPS: 3.3-11V/4.05A,
Jmenovitý/výstupní výkon: 45W
Průměrná aktivní účinnost: USB-C1+C2 output 12.0Vd.c. 2.1A+12.0Vd.c. 1.5A,-87.58%
Účinnost při nízkém zatížení (10 %): USB-C1+C2 output 12.0Vd.c. 2.1A+12.0Vd.c. 1.5A-79.08%
Spotřeba energie bez zatížení: 0.178W

FRA

Manuel de l'utilisateur.
Caractéristiques :

Chargeur mural GAN.
Puissance 45W avec 2 USB-C.
Entrée : AC 100-240V 50/60Hz, 1.2A Max.
Sortie USB-C1/C2 : DC 5.0V/3.0A (15.0W), 9.0V/3.0A (27.0W), 12.0V/3.0A (36.0W), 15.0V/3.0A (45.0W), 20.0V/2.25A (45.0W), PPS : 3.3-11.0V/4.05A (44.6W Max),
USB-C1+C2 : 25.0W+20.0W (45.0W Max).
Tension de sortie : 5V,9V,12V,15V,20V, 3.3-11V.
Courant de sortie : USB-C1/C2: DC 5V/3A,9V/3A,12V/3A,15V/3A, 20V/2.25A (45W) PPS: 3.3-11V/4.05A,
Puissance nominale/dé sortie : 45W
Efficacité active moyenne : USB-C1+C2 output 12.0Vd.c. 2.1A+12.0Vd.c. 1.5A,-87.58%
Rendement à faible charge (10 %) : USB-C1+C2 output 12.0Vd.c. 2.1A+12.0Vd.c. 1.5A-79.08%
Consommation à vide : 0.178W

HUN

Használati útmutató
Térmelekedmények:

GAN falí töltő.
Teljesítmény 45W 2 USB-C-vel.
Bemenet: AC 100-240V 50/60Hz, 1.2A Max.
Kimenet USB-C1/C2: DC 5.0V/3.0A (15.0W), 9.0V/3.0A (27.0W), 12.0V/3.0A (36.0W), 15.0V/3.0A (45.0W), 20.0V/2.25A (45.0W), PPS: 3.3-11.0V/4.05A (44.6W Max),
USB-C1+C2: 25.0W+20.0W (45.0W Max).
Kimeneti feszültség: 5V,9V,12V,15V,20V, 3.3-11V.
Kimeneti áram: USB-C1/C2: DC 5V/3A,9V/3A,12V/3A,15V/3A, 20V/2.25A (45W) PPS: 3.3-11V/4.05A,
Névleges/kimenő teljesítmény: 45W
Átlagos aktív hatásfok: USB-C1+C2 output 12.0Vd.c. 2.1A+12.0Vd.c. 1.5A,-87.58%
Hatékonyaság alacsony terhelésnél (10 %): USB-C1+C2 output 12.0Vd.c. 2.1A+12.0Vd.c. 1.5A-79.08%
Teljesítményes energiafelhasználás: 0.178W

Warning: In order for your device to receive the maximum possible power, ensure your cables are capable to deliver the specified current!

Package contents	Connection
Wall charger User Manual	Plug this adapter into the AC outlet (the standard AC outlet in Europe) and make sure that the power source has the correct voltage requirements. Then you can charge any devices that can be charged using correct cable.

Предупреждение: За да може Вашето устройство да получи максималната възможна мощност, уверете се, че кабелите ви могат да предоставят необходимата ток!

Съдържание	Свързване
Зарядно за стена Ръководство	Поставете адаптера в стандартен контакт (за Европа) и се уверете, че източникът е с коректни параметри на напрежение. След това можете да зареждате всички устройства, използвайки правилния кабел.

Varování: Aby vaše zařízení dosáhlo maximálního možného výkonu, ujistěte se, že je kabel schopný dodávat stanovený proud!

Balení obsahuje	Připojení
Nástěnná nabíječka Návod k použití	Zapojte tento adaptér do zásuvky střeídávého proudu (standardní zásuvka střeídávého proudu v Evropě) a ujistěte se, že zdroj energie má správné požadavky na napětí. Můžete nabíjet všechna zařízení, která nabijete pomocí vhodného kabelu.

Attention : Pour que votre appareil reçoive la puissance maximale possible, assurez-vous que vos câbles sont capables de fournir le courant spécifié !

Contenu de l'emballage	Connexion
Chargeur mural Manuel d'utilisation	Branchez cet adaptateur sur la prise secteur (la prise secteur standard en Europe) et assurez-vous que la source d'alimentation présente les caractéristiques de tension correctes. Ensuite, vous pouvez charger tous les appareils qui peuvent être chargés en utilisant le bon câble



Figyelmeztetés: Annak érdekében, hogy a eszköz a lehető legjobb feszültséget kapja, győződjön meg arról, hogy a tápkábelék képesek a megadott áram átadására.

Csomagolás tartalma	Csatlakoztatás
Hálózati töltő Útmutató	Győződjön meg róla, hogy a használat helyén a hálózati feszültség megfelel az ebben a leírásban foglaltaknak, majd csatlakoztassa a lápegységét egy szabványos falú hálózati aljzathoz. Csatlakoztatás után a töltő üzemkész, csatlakoztassa a

Warny

BUL: За да може Вашето устройство да получи максималната възможна мощност, уверете се, че кабелите ви могат да предоставят необходимата ток!
HUN: A részletes garanciais információk megtekintéséhez látogasson el a <http://hungary.canyon.eu/a-korlatozott-jelalasa>!
POL: Szczegółowe informacje na temat warunków gwarancji można znaleźć w: <http://canyon.eu/warranty-terms/>!
RON: Pentru condițiile specifice de garanție, vizitați: <http://canyon.ro/garanție-produse/>!
SLK: Vše informáci o záručních podmínkách je uvedených na internetové stránce <http://canyon.sk/prehľadnenia-o-zarucke/>!
SLV: Podrobne informacije o garancijskih pogojih najdete na strani: <http://canyon.eu/warranty-terms/>!
SRP: Za detaljne informacije o uslovima garancije obratite se: <http://canyon.eu/warranty-terms/>!
LAV: Detalizirana informacija par garancijas noteikumiem atrodama: <http://canyon.eu/warranty-terms/>!
LIT: Detalesne informacija apie garantiją sąlygas rasite tinklalapyje: <http://canyon.eu/warranty-terms/>!
EST: Detaise info garantingimuste kohta leiate: <http://canyon.eu/warranty-terms/>!



SAFETY INSTRUCTIONS

- Read carefully and follow all instructions before using this product.
- Do not expose the device to excessive moisture, water or dust. Do not install in rooms with high humidity and dust level.
- Do not expose the device to heat: do not place it close to heating appliances, and do not expose it to direct sun rays.
- The product shall be connected to the power supply source of the type indicated in the operation manual only.
- Never spray liquid detergents. Use only dry clothes for device cleaning.

WARNING

- It is forbidden to dismantle the device. Attempt to repair this device is not recommended and leads to cancellation of the warranty.
- Choose a charger with a cable that is compatible with your device.
- If the actions from the above list do not contribute to problem solving, please contact the support team at Canyon: <http://canyon.eu/ask-your-question>

According to local regulations, your product and/or its battery must be disposed of separately from household waste. When this product has reached the end of its service life, take it to a recycling facility designated by local authorities.



ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Прочетете внимателно и следвайте всички инструкции

- Пазете зарядното от влага, вода или прах. Не го поставяйте в стаи с висока степен на влажност или замърсяване.
- Пазете го от топлина: не го поставяйте в близост до наг ревателни уреди или на пряка слънчева светлина
- Използвайте само зарядни, които са упоменати в ръководството за ползване

4. Почистявайте само със сухи кърпи. Не разливайте течности върху продукта.

ВНИМАНИЕ

- Забранено е разглобяването на устройството. Всички опити за ремонт ще направят гаранцията невалидна.
- Изберете зарядно с кабел, съвместими с вашето устройство.
- Ако горните действия не помагат, моля свържете се с екипа по поддръжка на Canyon: <http://canyon.eu/ask-your-question>

Съгласно местните разпоредби вашият продукт и/или неговата батерия трябва да се изхвърлят отделно от битовите отпадъци. Когато този продукт достигне края на експлоатацияния си живот, занесете го в съоръжение за рециклиране, определено от местните власти.



BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE

Před použitím tohoto výrobku si pozorně přečtěte a dodržujte všechny pokyny.

- Chraňte přístroj před vysokou vlhkostí, průnikem vody a prachu.
- Nepoužívejte přístroj ve velmi vlhkém a prašném prostředí.
- Chraňte přístroj před zahříváním. Nepoužívejte jej v blízkosti topných zařízení a vyhýbejte se přímému slunečnímu záření.

3. Výrobek musí být připojen pouze k odpovídajícímu zdroji napájení. Typ odpovídajícího zdroje napájení je uveden v návodu k obsluze.

4. Nikdy na přístroj nesfirkte tekuté čisticí prostředky. Přístroj čistěte pouze suchým hadříkem.

Varování

- Zařízení je zakázáno demontovat. Pokus o opravu tohoto zařízení se nedoporučuje a vede ke ztrátě záruky.
- Vyberte nabíječku s kabelem, který je kompatibilní s vašim zařízením.
- Pokud výše uvedené kroky nemohou vyřešit váš problém, obraťte se na službu podpory na adrese Canyon <http://canyon.eu/ask-your-question/>

Podle místních předpisů musí být váš výrobek a/nebo jeho baterie likvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti tohoto výrobku jej odevzdejte do recyklačního zařízení určeného místními úřady.



INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Lisez attentivement et suivez toutes les instructions avant d'utiliser ce produit.

- N'exposez pas l'appareil à une humidité excessive, à l'eau ou à la poussière. Ne pas installer dans des pièces où l'humidité et le niveau de poussière sont élevés.
- N'exposez pas l'appareil à la chaleur : ne le placez pas à proximité d'appareils de chauffage et ne l'exposez pas aux rayons directs du soleil.
- Le produit doit être connecté uniquement à la source d'alimentation électrique du type indiqué dans le manuel d'utilisation.
- Ne jamais pulvériser de détergents liquides. Utilisez uniquement des vêtements secs pour le nettoyage de l'appareil.

Avertissement

- Il est interdit de démonter l'appareil. Toute tentative de réparation de cet appareil est déconseillée et entraîne l'annulation de la garantie.
- Choisissez un chargeur dont le câble est compatible avec votre appareil.
- Si les actions de la liste ci-dessus ne contribuent pas à la résolution du problème, veuillez contacter l'équipe d'assistance de Canyon <http://canyon.eu/ask-your-question>

Selon la réglementation locale, votre produit et/ou sa batterie doivent être éliminés séparément des déchets ménagers. Lorsque ce produit a atteint la fin de sa vie utile, apportez-le à un centre de recyclage désigné par les autorités locales.



BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Olvassa el az alábbi utasításokat a készülék használata előtt és tartsa be ezeket

- Ne tegye ki a készüléket túlzott nedvesség hatásának, víznak vagy pornak. Ne használja, tárolja magas páratartalmú és/vagy poros helyeken.
- Ne tegye ki a készüléket hőnek: ne helyezze hőforrások közelébe és ne tegye ki közvetlen napsugárzás hatásának.
- A terméket csak az útmutatóban megadott típusú áramforráshoz szabad csatlakoztatni.
- Soha ne permetezzen folyékony tisztítószert a készülékre vagy a készülékre. A tisztításhoz kizárólag száraz, puha törökendőt használjon.

FIGYELMEZTÉS

- Ne szerelje szét a készüléket! A készülék javításának megkísérlése nem ajánlott és a garancia megszűnéséhez vezet.
- Válasszon a készülékkel kompatibilis kábelrel rendelkező töltőt.
- Ha a fent leírt lépések nem segítenek, kérjük forduljon a Canyon ügyfélszolgálatához a következő weboldalon: <http://canyon.eu/ask-your-question>

A helyi előírásoknak megfelelően a terméket és/vagy annak akkumulátorát a háztartási hulladékoktól elkülönítve kell megsemmisíteni. Ha ez a termék elértélettartamának végét, vigye el a helyi hatóságok által kijelölt újrahaznosztó létesítménybe.



All other products names and trademarks are property of their respective owners.
Vice informacii na www.canyon.eu/certificates Certificates disponibles sur Canyon.eu.

WARRANTY

The warranty period starts from the day of the product purchase from Canyon authorized Seller. The date of purchase is the date specified on your sales receipt or on the waybill. During the warranty period, repair, replacement or refund for the purchase shall be performed at the discretion of Canyon. In order to obtain warranty service, the goods must be returned to the Seller at the place of purchase together with proof of purchase (receipt or bill of lading). 2 years warranty from the date of purchase by the consumer. The service life is 2 years. Additional information about the use and warranty is available at <https://canyon.eu/warranty-terms/>

Date of manufacture: (see at the package). Made in China.

Manufacturer: ASBIS/С Entrepises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus, +357 25 857000, asbis.com

ГАРАНЦИЯ

Гаранцията започва да тече от деня на покупка на продукта от оторизиран търговец на CANYON. Датата на покупка е видима на касовата бележка или товарителница. По време на гаранцията може да се извърши ремонт, замяна или връщане на сумата по усмотрение на Canyon. За да получите гаранционно обслужване, продуктът трябва да се върне на Търговеца на място в обекта с касова бележка или товарителница. Гаранцията за дата на покупка от клиента. Сервизното обслужване е в рамките на 2r: <https://canyon.eu/warranty-terms/>

Дата на производство: (вижте на опаковката). Произведено в Китай.

Производител: ASBIS/С Entrepises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus, +357 25 857000, asbis.com

Продуктът е в съответствие с изискванията на Директива 2015/863/EC (or other) Всички декларации може да изгледите от уеб сайт <https://canyon.bg/certificat/> или/или <http://canyon.eu/certificates>, търсейки по модела на устройството.

ZÁRUKA

Záruční doba začíná dnem nákupu produktu od CANYON autorizovaného prodejce. Datum nákupu je datum uvedený na prodejním dokladu nebo na dodacím listu. Záruční doba, oprava, výměna nebo náhrada za nákup se řídí dle pravidel společnosti CANYON. Pro reklamaci produktu je potřeba vrátit zboží s doklady o nákupu (doklad o nákupu nebo dodací list). Záruka je 2 roky od data zakoupení.Dašší informace o použití a záruce naleznete na adrese <https://canyon.eu/warranty-terms/>

Дата на производство: (viz obal produktu). Vyrobeno v Číně.

Yrobec: ASBIS/С Entrepises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus, +357 25 857000, asbis.com

GARANTIE

La période de garantie commence le jour de l'achat du produit auprès du vendeur agréé Canyon. La date d'achat est la date indiquée sur votre reçu de vente ou sur la lettre de transport. Pendant la période de garantie, la réparation, le remplacement ou le remboursement de l'achat seront effectués à la discrétion de Canyon. Pour obtenir un service de garantie, les marchandises doivent être retournées au vendeur sur le lieu d'achat, accompagnées de la preuve d'achat (reçu ou connaissance), garantie de 2 ans à compter de la date d'achat par le consommateur. La durée de vie est de 2 ans. Des informations supplémentaires sur l'utilisation et la garantie sont disponibles à l'adresse suivante <https://canyon.eu/warranty-terms/>

Date de fabrication : (voir sur l'emballage). Fabriqué en Chine.

Fabricant : ASBIS/С Entrepises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus, +357 25 857000, asbis.com



GARANCIJA

A gyártó garantálja, hogy jól működő és hibától mentes készüléket hoz forgalomba. A garanciais időszak a készülék megvásárlásával kezdődik, melyet számlával, blokkal, szállítólévelel igazolhat. Amennyiben a készülék garanciaidőn belül meghibásodik és ezt gyártási vagy tervezési hiba okozta, a gyártó vagy partnere (kereskedő, forgalmazó) a hibás eszközt megjavítja/megváltja, kicseréli vagy a készülék árát megtéríti. További információkat a következő weboldalon talál: <https://canyon.eu/warranty-terms/>

A gyártás dátuma: (lásd a csomagoláson). Származási hely: Kína.

Gyártó: ASBIS/С Entrepises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus, +357 25 857000, asbis.com

KAZ

Пайдаланушы нұсқаулығы.

Ерекшеліктері:

GAN қабырға зарядтағыш.

Қуаты 45 Вт 2 USB-C.
Кіріс: Айнамыл тоқ 100-240В 50/60Гц, 1.2А Макс.
USB-C1/C2
Шығысшы: Ғұрқаты ток 5.0В/3.0А (15.0Вт), 9.0В/3.0А (27.0Вт), 12.0В/3.0А (36.0Вт), 15.0В/3.0А (45.0Вт), 20.0В/2.25А (45.0Вт), PPS: 3.3-11.0 В/4.05А (макс. 44.6 Вт),
USB-C1+C2: 25.0 Вт +20.0 Вт (макс. 45.0 Вт).
Шығу көрнеуі: 5V.9V.12V.15V.20V. 3.3-11V.
Шығыс тоғы: USB-C1/C2: DC 5V/3A.9V/3A.12V/3A. 15V/3A. 20V/2.25A (45W) PPS: 3.3-11V/4.05A.
Номиналдықшығыс қуаты: 45W
Орташа белсенді тиімділік: USB-C1+C2 output 12.0Vd.c. 2.1A+12.0Vd.c. 1.5A-87.58%
Төмен жүктемедегі тиімділік (10%): USB-C1+C2 output 12.0Vd.c. 2.1A+12.0Vd.c. 1.5A-79.08%
Жүктемеге қуат тұтуы: 0.178W

POL

Instrukcja obsługi.

Cechy:

Ladovarka ścienna GAN.
Moc 45 W z 2 portami USB-C.
Wjście: AC 100-240V 50/60Hz, 1.2A maks.
Wjście USB-C1/C2: DC 5.0V/3.0A (15.0W), 9.0V/3.0A (27.0W), 12.0V/3.0A (36.0W), 15.0V/3.0A (45.0W), 20.0V/2.25A (45.0W), PPS: 3.3-11.0 V/4.05 A (maks. 44.6 W),
USB-C1+C2: 25.0W+20.0W (45.0W Max).
Napięcie wyjściowe: 5V.9V.12V.15V.20V. 3.3-11V
Prąd wyjściowy: USB-C1/C2: DC 5V/3A.9V/3A. 12V/3A. 15V/3A. 20V/2.25A (45W) PPS: 3.3-11V/4.05A
Moc nominalna/wyjściowa: 45W
Średnia aktywna sprawność: USB-C1+C2 wyjście 12.0Vd.c. 2.1A+12.0Vd.c. 1.5A-87.58%
Sprawność przy niskim obciążeniu (10 %): USB-C1+C2 wyjście 12.0Vd.c. 2.1A+12.0Vd.c. 1.5A-79.08%
Zużycie energii przy braku obciążenia: 0.178W

ELL

Ευχαρίστη χρήση.

Χαρακτηριστικά:

Φορτιστής τοίχου GAN.
Ισχύς 45W με 2 USB-C.
Είσοδος: AC 100-240V 50/60Hz, 1.2A Max.
Έξοδος USB-C1/C2: DC 5.0V/3.0A (15.0W), 9.0V/3.0A (27.0W), 12.0V/3.0A (36.0W), 15.0V/3.0A (45.0W), 20.0V/2.25A (45.0W), PPS: 3.3-11.0V/4.05A (44.6W Max),
USB-C1+C2: 25.0W+20.0W (45.0W Max).
Τάση εξόδου: 5V. 9V. 12V. 15V. 20V. 3.3-11V
Ρεύμα εξόδου: USB-C1/C2: DC 5V/3A. 9V/3A. 12V/3A. 15V/3A. 20V/2.25A (45W) PPS: 3.3-11V/4.05A
Ονομαστική/εξόδου ισχύος: 45W
Μέση ενεργή απόδοση: USB-C1+C2 έξοδος 12.0Vd.c. 2.1A+12.0Vd.c. 1.5A-87.58%
Απόδοση σε χαμηλό φορτίο (10 %): USB-C1+C2 έξοδος 12.0Vd.c. 2.1A+12.0Vd.c. 1.5A-79.08%
Κατανάλωση ενέργειας χωρίς φορτίο: 0.178W

RUS

Инструкция по эксплуатации.

Сетевое зарядное устройство

Технические характеристики:

GAN Настенное зарядное устройство.
Мощность 45 Вт с 2 USB-C.
Вход: AC 100-240V 50/60Hz, 1.2A Max.
Выход: USB-C1/C2: DC 5.0V/3.0A (15.0W), 9.0V/3.0A (27.0W), 12.0V/3.0A (36.0W), 15.0V/3.0A (45.0W), 20.0V/2.25A (45.0W), PPS: 3.3-11.0 В/4.05 А (44.6 Вт макс.),
USB-C1+C2: 25.0 Вт + 20.0 Вт (45.0 Вт макс.).
Выходное напряжение: 5V.9V.12V.15V.20V. 3.3-11V
Выходной ток: USB-C1/C2: DC 5V/3A.9V/3A. 12V/3A. 15V/3A. 20V/2.25A (45W) PPS: 3.3-11V/4.05A.
Номинальная/выходная мощность: 45W
Средняя активная эффективность: USB-C1+C2 output 12.0Vd.c. 2.1A+12.0Vd.c. 1.5A-87.58%
Эффективность при низкой нагрузке (10 %): USB-C1+C2 output 12.0Vd.c. 2.1A+12.0Vd.c. 1.5A-79.08%
Потребляемая мощность холостого хода: 0.178W

SPA

Manual de usuario.

Características:

Cargador de pared GAN.
Potencia 45W con 2 USB-C.
Entrada: CA 100-240V 50/60Hz, 1.2A máx.
Salida USB-C1/C2: DC 5.0V/3.0A (15.0W), 9.0V/3.0A (27.0W), 12.0V/3.0A (36.0W), 15.0V/3.0A (45.0W), 20.0V/2.25A (45.0W), PPS: 3.3-11.0V/4.05A (44.6W máx.),
USB-C1+C2: 25.0W+20.0W (45.0W máx.).
Tensión de salida: 5V.9V.12V.15V.20V. 3.3-11V.
Corriente de salida: USB-C1/C2: DC 5V/3A.9V/3A. 12V/3A. 15V/3A. 20V/2.25A (45W) PPS: 3.3-11V/4.05A.
Potencia nominal/salida: 45W
Eficiencia activa media: USB-C1+C2 output 12.0Vd.c. 2.1A+12.0Vd.c. 1.5A-87.58%
Eficiencia a baja carga (10 %): USB-C1+C2 output 12.0Vd.c. 2.1A+12.0Vd.c. 1.5A-79.08%
Consumo en vacío: 0.178W

UKR

Короткий посібник користувача.

Мережевий адаптер

Технічн характеристики:

Настінний зарядний пристрій GAN.

Потужність 45 Вт з 2 входами USB-C: AC 100-240V 50/60Hz, 1.2A макс.
Вихід USB-C1/C2: DC 5.0V/3.0A (15.0W), 9.0V/3.0A (27.0W), 12.0V/3.0A (36.0W), 15.0V/3.0A (45.0W), 20.0V/2.25A (45.0W), PPS: 3.3-11.0 В/4.05 А (44.6 Вт макс.),
USB-C1+C2: 25.0 Вт + 20.0 Вт (45.0 Вт макс.).
Вихідна напруга: 5V.9V.12V.15V.20V. 3.3-11V.
Вихідний струм: USB-C1/C2: DC 5V/3A.9V/3A.12V/3A. 15V/3A. 20V/2.25A (45W) PPS: 3.3-11V/4.05A.
Номинальна/вихідна потужність: 45W
Середня активна ефективність: USB-C1+C2 output 12.0Vd.c. 2.1A+12.0Vd.c. 1.5A-87.58%
Ефективність при низькому навантаженні (10 %): USB-C1+C2 output 12.0Vd.c. 2.1A+12.0Vd.c. 1.5A-79.08%
Споживання енергії без навантаження: 0.178W

Екстерні: Курьезніма максимадан қуат алу үшін қабылдағдар бір екеніне көз жеткізіңіз мерсітілген тоқты шығаруға қабілетті!

Пакеттің ішіндегісі	Қосу
Қабырғалық зарядтау құрылғысы	Бұл адаптерді айнымалы ток розеткасына қосыңыз (Еуропалық стандартты айнымалы ток розеткасы) және қуат көзі кернеу талптарына сәйкес келетініне көз жеткізіңіз. Содан кейін сіз Пайдаланушы нұсқаулығы.
Пайдаланушы нұсқаулығы.	Micro-USB кабельдерімен зарядтауа болатын кез-келген құрылғыны зарядтай аласыз.

Завдатосқ орақованиа	Полъаение
Ладоварка ścienna	Podłącz zasilacz do gniazda prądu zmiennego (standardowego gniazda prądu zmiennego w Europie) i upewnij się, że źródło zasilania ma prawidłowe wymagania dotyczące napięcia.
Podręcznik użytkownika	Następnie można ładować dowolne urządzenia, które można łączyć za pomocą odpowiedniego kabla.

Ostrzeżenie: Aby urządzenie otrzymało maksymalną możliwą moc, upewnij się, że kabłe są w stanie dostarczyć określony prąd!

Завдатосқ орақованиа	Полъаение
Ладоварка ścienna	Podłącz zasilacz do gniazda prądu zmiennego (standardowego gniazda prądu zmiennego w Europie) i upewnij się, że źródło zasilania ma prawidłowe wymagania dotyczące napięcia.
Podręcznik użytkownika	Następnie można ładować dowolne urządzenia, które można łączyć za pomocą odpowiedniego kabla.

Завдатосқ орақованиа	Полъаение
Ладоварка ścienna	Podłącz zasilacz do gniazda prądu zmiennego (standardowego gniazda prądu zmiennego w Europie) i upewnij się, że źródło zasilania ma prawidłowe wymagania dotyczące napięcia.
Podręcznik użytkownika	Następnie można ładować dowolne urządzenia, które można łączyć za pomocą odpowiedniego kabla.

Завдатосқ орақованиа	Полъаение
Ладоварка ścienna	Podłącz zasilacz do gniazda prądu zmiennego (standardowego gniazda prądu zmiennego w Europie) i upewnij się, że źródło zasilania ma prawidłowe wymagania dotyczące napięcia.
Podręcznik użytkownika	Następnie można ładować dowolne urządzenia, które można łączyć za pomocą odpowiedniego kabla.

Завдатосқ орақованиа	Полъаение
Ладоварка ścienna	Podłącz zasilacz do gniazda prądu zmiennego (standardowego gniazda prądu zmiennego w Europie) i upewnij się, że źródło zasilania ma prawidłowe wymagania dotyczące napięcia.
Podręcznik użytkownika	Następnie można ładować dowolne urządzenia, które można łączyć za pomocą odpowiedniego kabla.

Προειδοποίηση: Για να λάβει η συσκευή σας τη μέγιστη δυνατή ισχύ, βεβαιωθείτε ότι τα καλώδια σας είναι ικανά να αποδώσουν το καθορισμένο ρεύμα!

Περιεχόμενο συσκευασίας	Σύνδεση
Φορτιστής τοίχου	Συνδέστε αυτόν τον προσαρμογέα στην πρίζα ενταλαομένου ρεύματος (στην τυπική πρίζα ενταλαομένου ρεύματος στην Ευρώπη) και βεβαιωθείτε ότι η πηγή ρεύματος έχει τις σωστές απαιτήσεις τάσης.
Ευχειρίδιο χρήσης	Στη συνέχεια, μπορείτε να φορτίσετε οποιοδήποτε συσκευή που υποστηρίει τον φορτιστή του προσαρμογέα που υποστηρίει το σωστό καλώδιο.

Περιεχόμενο συσκευασίας	Σύνδεση
Φορτιστής τοίχου	Συνδέστε αυτόν τον προσαρμογέα στην πρίζα ενταλαομένου ρεύματος (στην τυπική πρίζα ενταλαομένου ρεύματος στην Ευρώπη) και βεβαιωθείτε ότι η πηγή ρεύματος έχει τις σωστές απαιτήσεις τάσης.
Ευχειρίδιο χρήσης	Στη συνέχεια, μπορείτε να φορτίσετε οποιοδήποτε συσκευή που υποστηρίει τον φορτιστή του προσαρμογέα που υποστηρίει το σωστό καλώδιο.

Предупреждение: для получения максимально возможной мощности, убедитесь, что ваши кабели способны пропускать указанный ток!

Комплектация	Подключение
Зарядное устройство	Подключите этот адаптер к розетке переменного тока (стандартная розетка переменного тока в Европе, убедитесь, что источник питания соответствует требованиям к установке и напряжению). Затем вы можете заряжать любые устройства, которые можно заряжать, используя подходящий кабель.
Инструкция по эксплуатации	После этого, вы можете заряжать любое устройство, которое поддерживает этот адаптер.

Комплектация	Подключение
Зарядное устройство	Подключите этот адаптер к розетке переменного тока (стандартная розетка переменного тока в Европе, убедитесь, что источник питания соответствует требованиям к установке и напряжению). Затем вы можете заряжать любые устройства, которые можно заряжать, используя подходящий кабель.
Инструкция по эксплуатации	После этого, вы можете заряжать любое устройство, которое поддерживает этот адаптер.

Advertencia: Para que tu dispositivo reciba la máxima potencia posible, asegúrate de que tus cables pueden suministrar la corriente especificada

Contenido del paquete	Conexión
Cargador de pared	Enchufe este adaptador en la toma de corriente de CA (la toma de corriente de CA estándar en Europa) y asegúrese de que la fuente de alimentación tiene los requisitos de voltaje correctos. A continuación, puede cargar cualquier dispositivo que pueda ser cargado utilizando el cable correcto.
Manual del usuario	Después de esto, puede cargar cualquier dispositivo que admita este cargador.

Contenido del paquete	Conexión
Cargador de pared	Enchufe este adaptador de rosca de zócalo de corriente de CA (la toma de corriente de CA estándar en Europa) y asegúrese de que la fuente de alimentación tiene los requisitos de voltaje correctos. A continuación, puede cargar cualquier dispositivo que pueda ser cargado utilizando el cable correcto.
Manual del usuario	Después de esto, puede cargar cualquier dispositivo que admita este cargador.

Advertencia: Para que tu dispositivo reciba la máxima potencia posible, asegúrate de que tus cables pueden suministrar la corriente especificada

Комплектація	Підключення
Мережевий адаптер	Підключіть адаптер до розетки змінного струму (стандартна розетка європейського типу) та переконайтеся, що джерело живлення відповідає вимогам встановлення та напруги. Потім ви можете заряджати будь-який пристрій, який можна заряджати, використовувачи відповідний кабель.
Короткий посібник користувача	Після цього, ви можете заряджати будь-яке пристрій, який підтримує цей адаптер.

!

ҚАУІПТЕРДІ ТЕХНИКАСЫ ЕРЕЖЕЛЕРІ
Осы өнімді қолданар алдында барлық нұсқауларды мұқият оқып шығыңыз.
1. Құрылғыны шатамады тек ыпғалға, суға немесе шаңға ұшыратпаңыз. Ылғалдылығы мен шаңы жоғары белімелерге орнатуға болмайды.
2. Құрылғыны қыздырғуға жол бермеңіз: оны жылыту құрылғыларына жақын қоймаңыз және оған күн сәулесінің тікелей түсіне жол бермеңіз.

3. Өнім тек пайдалану мақсатында көрсетілген түрдегі қат көзіне қосылуы керек.
4. Елшақан сыйық жуғыш заттарды ышарытпаңыз. Құрылғыны тазалау үшін тек құрғақ киімді пайдаланыңыз.

ЕСКЕРТУ

1. Құрылғыны белгіленуге тыйым салынады. Бұл құрылғыны жеңілдеуге тырысу ұсынылмайды және кепілдіктің жоюына әкеледі.
2. Құрылғыңызға сәйкес келетін кабелі бар зарядтағышты таңдаңыз.
Егер жоғарыдағы тізімдегі әрекеттер мәселені шешуге көмектеспесе, Canyon қолдау қызметіне хабарласыңыз: <http://canyon.eu/ask-your-question>

Жергілікті ережелерге сәйкес сәдін өнімнің және/немесе оның батареясы турмыстық қалдықтардан бөлек жойылуы керек. Бұл өнімнің қызмет ету мерзімі аяқталғаннан кейін оны жергілікті билік тағайындаған қайта өңдеу зауытына апарыңыз.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem tego produktu należy uważnie przeczytać wszystkie instrukcje i postępować zgodnie z nimi.

1. Nie należy narażać urządzenia na nadmierne działanie wilgoci, wody lub kurzu. Nie instalować w pomieszczeniach o dużej wilgotności i zapyleniu.
2. Nie wystawiaj urządzenia na działanie wysokich temperatur: nie umieszczaj go w pobliżu urządzeń grzewczych i nie wystawiaj go na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
3. Produkt należy podłączać wyłącznie do źródła zasilania typu wskazane w instrukcji obsługi.
4. Nigdy nie rozpylaj płynnych detergentów. Do czyszczenia urządzenia należy używać wyłącznie suchej szmatki.

Ostrzeżenie
1. Demontaż urządzenia jest zabroniony. Próba naprawy tego urządzenia nie jest zalecana i prowadzi do unieważnienia gwarancji.
2. Wybierz ładowarkę z kablem kompatybilnym z Twoim urządzeniem. Jeśli działania z powyższej listy nie przyczynią się do rozwiązania problemu, prosimy o kontakt z zespołem pomocy technicznej pod adresem Canyon: <http://canyon.eu/ask-your-question>
Zgodnie z lokalnymi przepisami, produkt i/lub jego bateria muszą być utylizowane oddzielnie od odpadów domowych. Po zakończeniu okresu użytkowania tego produktu należy oddać go do punktu recyklingu wyznaczonego przez lokalne władze.

!

Προειδοποίηση: Για να λάβει η συσκευή σας τη μέγιστη δυνατή ισχύ, βεβαιωθείτε ότι τα καλώδια σας είναι ικανά να αποδώσουν το καθορισμένο ρεύμα!

!

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΑΣΦΑΛΙΣΤΑ
Αποτρέψτε προεξέκλιξη και ακολουθήστε όλες τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το προϊόν.
1. Μην εκθέτετε τη συσκευή σε υπερβολική υγρασία, νερό ή σκόνη. Μην εκυκαθίζετε σε χώρους με υψηλή υγρασία και σκόνη.
2. Μην εκθέτετε τη συσκευή σε θερμοκραία: μην την τοποθετείτε κοντά σε συσκευές θέρμανσης και μην την τοποθετείτε σε άμεση ακτίνα του ήλιου.
3. Το προϊόν πρέπει να συνδεθεί μόνο στην πηγή τροφοδοσίας του τύπου που αναφέρεται στο χειρίδιο λειτουργίας.
4. Ποτέ μην ψεκάζετε την συσκευή με απορρυπαντικό. Χρησιμοποιήστε μόνο στεγνά ρούχα για τον καθαρισμό της συσκευής.

Προειδοποίηση
1. Απομονώστε ή αποσυναρμολογήστε τη συσκευή. Η προσπάθεια επισκευής αυτής της συσκευής δεν συνιστάται και οδηγεί σε ακούσια της εγύησης.
2. Επισκεψτε έναν φορτιστή με καλώδιο που είναι ομοειδές με τη συσκευή σας. Εάν οι ενέργειές από την τροφοδοσία ليست δεν συμβάλουν στην επίλυση του προβλήματος, επικοινωνήστε με την ομάδα υποστήριξης στο Canyon: <http://canyon.eu/ask-your-question>
Σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς, το προϊόν και/ή μπαταρία του πρέπει να απορριφτούν χωριστά από τα οικιακά απόβλητα. Όταν αυτό το προϊόν αποδοί στο τέλος της διάρκειας ζωής του, μεταφερτέ το σε μια εγκατάσταση ανακύκλωσης που έχει οριστεί από τις τοπικές αρχές.

!

Предупреждение: для получения максимально возможной мощности, убедитесь, что ваши кабели способны пропускать указанный ток!

!

INSTRUKCJIE DO TECHNIKI BEZOPASNOŚCI
Прочитайте и следуйте всем инструкциям перед использованием продукта.

1. Оберегайте зарядное устройство от повышенной влажности, попадания воды и пыли. Не устанавливайте в помещениях с повышенной влажностью и запыленностью.
2. Оберегайте зарядное устройство от нагрева: не устанавливайте его рядом с нагревательными приборами и не подвергайте воздействию прямых солнечных лучей.
3. Зарядное устройство должно быть подключено к источнику питания только того типа, который описан в инструкции по эксплуатации.
4. Очищайте зарядное устройство только сухой тканью.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ
1. Запрещается снимать корпус устройства. Попытка отремонтировать данный прибор не рекомендуется и ведет к потере гарантии.
2. Выберите зарядное устройство с кабелем, соответствующим требованиям вашего мобильного устройства.
Если действия из списка выше не помогают решить проблему, пожалуйста, обратитесь к службе поддержки на сайте Canyon: <http://canyon.eu/ask-your-question>

В соответствии с местными правилами, ваше изделие и/или его батареи должны утили-зироваться отдельно от бытовых отходов. По истечении срока службы данного изделия сдайте его в пункт утилизации, назначенный местными властями.

!

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD
Lea atentamente y siga todas las instrucciones antes de utilizar este producto.

1. No exponga el aparato a un exceso de humedad, agua o polvo. No lo instale en habitaciones con alto nivel de humedad y polvo.
2. No exponga el aparato al calor: no lo coloque cerca de aparatos de calefacción y no lo exponga a los rayos directos del sol.
3. El producto deberá conectarse únicamente a la fuente de alimentación del tipo indicado en el manual de instrucciones.
4. Nunca rocíe detergentes líquidos. Utilice sólo ropa seca para la limpieza del aparato.

Адвєртіася

1. Естђ протібоджено дємонтар є дїсповїснє. Не се рєкємєндатї рєпар єсє апарат, лє ко нєвляє а нђулася є дї гарантїа.
2. Елїє а чарєадор кон с каблє компатїблє кон ту дїсповїснє.
Сї лас асїонєс дї лїста анієрїор нє конїбуєнє а рєсєлвєр є прєблєма, пóngасє єн конїакто кон єл єкїпє дї асїстенїа дї Canyon <http://canyon.eu/ask-your-question>

De acuerdo con la normativa local, su producto y/o su batería deben eliminarse por separado de los residuos domésticos. Cuando este producto haya llegado al final de su vida útil, llévelo a un centro de reciclaje designado por las autoridades locales.

!

ІНСТРУКЦІ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Перед початком експлуатації продукту уважно прочитайте та дотримуйте всіх інструкцій.
1. Не допускайте потрапляння вологи чи води, оберегайте від впливу вологи. Також не розміщуйте в приміщеннях з підвищеною вологістю, великим вмістом пилу.
2. Не допускайте потрапляння вологи чи води, оберегайте від впливу вологи. Також не розміщуйте в приміщеннях з підвищеною вологістю, великим вмістом пилу.
3. Пристрій повинен бути підключений до джерела живлення тільки того типу, який зазначений в інструкції по експлуатації.
4. Ніколи не розливайте ріди засоби для чищення. Очищуйте пристрій лише сухою тканиною.
2. Захищайте від впливу високих температур: не ставте поблизу опалювальних приладів, не піддавайте прямим променям сонця.
3. Пристрій повинен бути підключений до джерела живлення тільки того типу, який зазначений в інструкції по експлуатації.
4. Ніколи не розливайте ріди засоби для чищення. Очищуйте пристрій лише сухою тканиною.
2. Захищайте від впливу високих температур: не ставте поблизу опалювальних приладів, не піддавайте прямим променям сонця.
3. Пристрій повинен бути підключений до джерела живлення тільки того типу, який зазначений в інструкції по експлуатації.
4. Ніколи не розливайте ріди засоби для чищення. Очищуйте пристрій лише сухою тканиною.
2. Захищайте від впливу високих температур: не ставте поблизу опалювальних приладів, не піддавайте прямим променям сонця.
3. Пристрій повинен бути підключений до джерела живлення тільки того типу, який зазначений в інструкції по експлуатації.
4. Ніколи не розливайте ріди засоби для чищення. Очищуйте пристрій лише сухою тканиною.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

1. Забороняється розбирати пристрій. Також не рекомендується проводити самостійний ремонт даного пристрою. В цьому випадку це призведе до втрати гарантії.
2. Обирайте зарядний пристрій із кабелем, який відповідає вимогам вашого пристрою. Якщо дії вказаного списку не допоможуть, звертайтеся в службу підтримки на веб-сайті Canyon: <https://canyon.ua/text-support-ua>

Відповідно до місцевих правил, ваш пристрій та/або його акумулятор слід утилізувати окремо від побутових відходів. Коли термін експлуатації цього виробу закінчиться, віднесіть його на переробку до пункту утилізації, призначеного місцевою владою.

!

Кепілдік мерзімі Canyon уәкелітєті сатушысынан өнімді сатып алған күннен басталады. Тауар келіңде немесе жүюқоратқа көрелтілген күн сатып алу күні болып саналады. Кепілдік мерзімі ішінде жеңілдеу, ауыстыру немесе сатып алынған ақшаны қайтару Canyon компаниясының қалауы бойынша жүзеге асырылады. Кепілдік қызметін алу үшін тауарды сатып алуыңа растайтын құжатпен бірге сатып алу орнында Сатушыға қайтару қажет (түбіртек немесе жүюқорат). Тұтынушы сатып алған күнінен бастап 2 жыл кепілдік қызметі мерзімі-2 жыл. Пайдалану және кепілдік туралы қосымша апаратымы мәме жерден алуа болады: <https://canyon.eu/warranty/terms/>

Шығарылған күні: (қаптаманы қараңыз). Қытайда жасалған.

Өндiрушi: ASBIS/ES Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus, +357 25 857000, asbis.com

Contenido del paquete	Conexión
Cargador de pared	Enchufe este adaptador en la toma de corriente de CA (la toma de corriente de CA estándar en Europa) y asegúrese de que la fuente de alimentación tiene los requisitos de voltaje correctos. A continuación, puede cargar cualquier dispositivo que pueda ser cargado utilizando el cable correcto.
Manual del usuario	Después de esto, puede cargar cualquier dispositivo que admita este cargador.

ГВАРАНЦІА
Кепілдік мерзімі Canyon уәкелітєті сатушысынан өнімді сатып алған күннен басталады. Тауар келіңде немесе жүюқоратқа көрелтілген күн сатып алу күні болып саналады. Кепілдік мерзімі ішінде жеңілдеу, ауыстыру немесе сатып алынған ақшаны қайтару Canyon компаниясының қалауы бойынша жүзеге асырылады. Кепілдік қызметін алу үшін тауарды сатып алуыңа растайтын құжатпен бірге сатып алу орнында Сатушыға қайтару қажет (түбіртек немесе жүюқорат). Тұтынушы сатып алған күнінен